



# 中东欧「视界」

## CEE HORIZON

2021 年第 6 期 | 总第 54 期



# 中东欧「视界」

## CEE HORIZON

### 01 读图

- 01 捷克克赖伊奇科娃包揽本届法网女单和女双冠军
- 02 匈牙利国家足球队不下跪

### 03 数据

- 03 罗马尼亚企业家的信心达十年来最高
- 04 匈牙利统计局预计 2021 年经济增长 7.4%

### 05 言论

- 05 欧盟睦邻扩大事务专员：西巴尔干地区必须成为一个整体
- 06 希腊驻北约常驻代表：希腊不会因为其他国家而放弃与中国的关系

### 07 财讯

- 07 波兰政府提出“100天完成10大领域立法”
- 08 希腊 Chipita 公司以 20 亿美元出售给美国亿滋集团
- 09 克罗地亚 Gideon Brothers 公司募集 3100 万美元开发仓库机器人
- 10 疫情后斯洛伐克将更加吸引欧洲投资者

11 欧洲复兴开发银行为阿尔巴尼亚存款保险局提供 1 亿欧元信贷额度

12 黑山政府正在考虑出售国有资产以归还贷款（节选）

12 波罗的海国家光伏市场现状

### 15 二八纵览

15 中东欧最具商业吸引力的城市排名

### 16 丝绸之路

16 斯洛文尼亚政府拨款支持海信集团扩展业务

17 阿尔巴尼亚政府支持本国企业参加中国 - 中东欧国家博览会

### 18 万花筒

18 波兰的两位“老革命”



## 中东欧「视界」

### CEE HORIZON

2021 年第 6 期 | 总第 54 期

2021 年 06 月 30 日

出版：中东欧经济研究所

### 中东欧经济研究所

中东欧经济研究所是由中国—中东欧基金、中欧国际工商学院联合发起成立的研究机构，内设于中欧陆家嘴国际金融研究院。

研究所定位为专业、开放的现代化智库，旨在通过对中东欧 17 国及相关国家的宏观、微观经济、金融市场、产业发展、贸易投资、热点问题、人文知识等进行介绍、解读、分析，向中国—中东欧基金、中欧国际工商学院等机构的合作伙伴分享信息资讯，向国家有关部门针对中东欧国家合作提供研究支持。

注：本刊物旨在为读者提供关于中东欧国家及相关国家最新的多样化资讯，所摘译文章不代表本刊观点。部分文章的标题有改动。



# 中东欧「视界」

## CEE HORIZON

---

### 01 Pictures

- 01 Barbora Krejčíková Wins Women's Singles and Doubles at French Open
- 02 Hungarian National Football Team Refuses to Kneel for "Black Lives Matter"

---

### 03 Data

- 03 Romanian CEOs Boast Highest Level of Confidence in Past Decade
- 04 Hungarian Statistical Office Predicts 2021 GDP Growth at 7.4%

---

### 05 Opinions

- 05 EU Enlargement Commissioner: West Balkans Must Function as a Whole
- 06 Greece's Permanent Representative to NATO: Greece is Not Abandoning China Even If Others Are

---

### 07 Economic and Financial Information

- 07 Polish Government Proposes "Completing Legal Work in 10 Areas in 100 Days"
- 08 Greek Company Chipita Sells to Mondelez for USD 2 Billion

- 09 Croatia's Gideon Brothers Raises \$31M for Its 3D Vision-Enabled Autonomous Warehouse Robots

- 10 Covid-19 Pandemic Has Made Slovakia More Attractive for Investors

- 11 EBRD Provides 100 Million Standby Credit Line to Albanian Deposit Insurance Agency

- 12 Montenegrin Government Considers Selling State-Owned Assets to Pay Back Loans

- 12 PV Policy Developments in the Baltic States

---

### 15 Bird's Eye over CEE

- 15 Ranking of Business Friendly Cities in CEE

---

### 16 Silk Road

- 16 Slovenian Government Provides Funds to Hisense for Expansion
- 17 Albanian Government Supports Enterprises to Attend China-CEEC Expo

---

### 18 Kaleidoscope

- 18 Two Old Revolutionaries from Poland

## 捷克克赖伊奇科娃包揽本届法网女单和女双冠军<sup>1</sup>

2021  
06/12

6月12日，捷克前双打一号选手，25岁的巴尔博拉·克赖伊奇科娃（Barbora Krejčíková）在决赛中以2比1（6-1/2-6/6-4）的比分击败俄罗斯选手帕芙柳琴科娃（Pavlyuchenko）赢得代表法国网球公开赛女子单打冠军的苏珊·朗格伦杯（Suzanne Lenglen Cup），成为继1981年前捷克斯洛伐克哈娜·曼德利科娃（Hana Mandlíková）后，首位捧起该奖杯的捷克人。

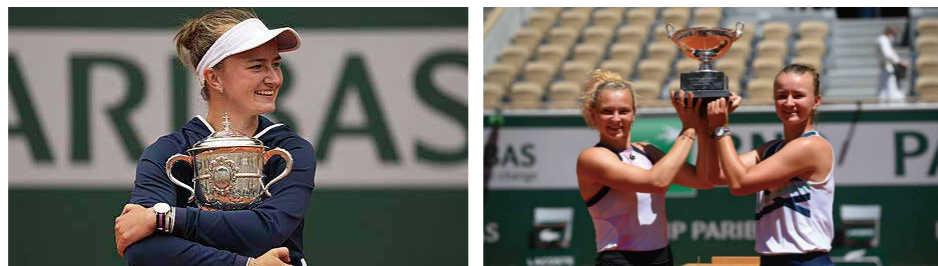


图 1：克赖伊奇科娃获得女子单打冠军 图 2：克赖伊奇科娃与西尼亚科娃获得女子双打冠军

6月13日，在女双决赛中，克赖伊奇科娃与西尼亚科娃（Siniaková）组成的赛会2号种子组合以6-4/6-2直落两盘击败斯维娅泰克/马泰克组合，斩获第二个法网女双冠军，这也是两人搭档拿下的第三个大满贯双打冠军。此前两人曾在2018年的巴黎和温布尔登网球公开赛中夺冠。

凭借这一傲人战绩，25岁的克赖伊奇科娃成为自2000年玛丽·皮尔斯（Mary Pierce）以来又一位包揽法网女单和女双冠军的球员。这次胜利也将使她在周一重回WTA（国际女子职业网球协会）双打世界第一的宝座。



捷克共和国 伏尔塔瓦河

## 匈牙利国家足球队不下跪<sup>2</sup>



图 3：匈牙利国家队并不像对手爱尔兰队一样单膝跪地

6月9日，在匈牙利首都布达佩斯举行了一场匈牙利足球队与爱尔兰队的足球赛，是为“2020欧洲杯”比赛举行的友谊赛<sup>3</sup>。比赛开场前，爱尔兰国家队球员单膝下跪，表达对“黑命贵”运动的支持，不过匈牙利对球员则未下跪，事前匈牙利足球协会已经通报对方。而当爱尔兰队球员下跪时，现场的匈牙利球迷则对他们报以嘘声和口哨声。

6月10日，在一次记者招待会上，有记者询问匈牙利总理欧尔班对此事的评价。他说，在体育运动中没有“下跪”的位置。他还对匈牙利球迷的行为表示支持，并认为是爱尔兰球员挑起了嘘声和口哨。

欧尔班认为，对下跪行为如何理解，这取决于文化，它出现的背景决定了它是对还是错。匈牙利人对下跪的看法很可能与“英国人或爱尔兰人不同”。

欧尔班说：“对于匈牙利人而言，可以在上帝面前下跪，可以在祖国面前下跪，如果向他的爱人求婚，那么也可以下跪。除此之外，其他每一种下跪的行为在匈牙利都是一种文化上的外来行为。”

欧尔班并不期望匈牙利国家足球队下跪。他说，在比赛中，“我们期望他们战斗、赢得胜利，万一没有成功，那么也得站着失败。”

当爱尔兰球员下跪时，场上的匈牙利国家队球员指着他们球衣上的“尊重”徽章。匈牙利足联已经表示，球队将“向所有人表示尊重——无论是对手、球迷，还是其他任何人”。

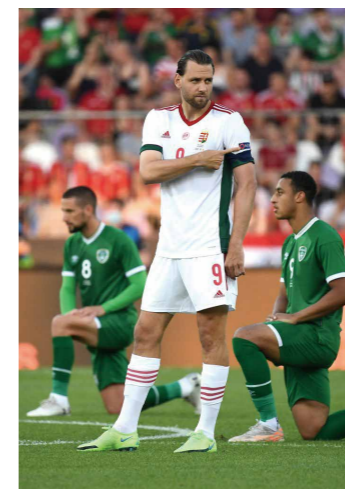


图 4：匈牙利运动员指向球衣上的“尊重”标志

欧尔班认为，目前“黑命贵”下跪行为之所以传播得如此之快，是因为它起源于西方那些曾经的奴隶主国家，这些国家现在与奴隶的后代生活在一起。他将此描述为“严重的道德负担……而我们匈牙利人没有这种负担……在背负这些负担方面，我们这些不是奴隶主的人无法帮助他们，而他们把这种负担带到足球场上是徒劳的。”

欧尔班说他同意匈牙利球迷的观点，当被问及对于爱尔兰球员下跪时遭遇嘘声和口哨的看法时，他说爱尔兰人不应该做这样的挑衅者：“我的观点是，如果你到一个国家作客，那就应该了解它的文化，而不应该挑衅当地人。……不要挑衅东道主。”



数据

罗马尼亚 普拉霍瓦县西奈亚

## 罗马尼亚企业家的信心达十年来最高<sup>4</sup>

2021  
06/11

罗马尼亚通讯社 (Agerpres) 援引普华永道罗马尼亚公司发布的 2021 全球 CEO 调查报告称, 罗马尼亚的企业家对全球经济复苏的乐观情绪达到了过去 10 年来的最高水平, 其中 60% 的受访者认为未来 12 个月经济增长将会改善。

随着新冠疫情在全球和罗马尼亚趋缓, 人们对经济复苏的乐观程度在过去一年里成倍增加。

普华永道的调查显示, 尽管罗马尼亚的企业家比往年更加乐观, 但仍比全球同行 (76%) 和中东欧 (64%) 的企业家更为谨慎。

罗马尼亚企业家们认为, 疫情的反复 (67%)、不确定的财政政策 (57%)、日益加重的财政负担 (51%)、

公共政策的不确定性 (50%) 和过度监管 (46%) 是经济增长面临的最大威胁。而从全球范围来看, 企业家们更担忧疫情的反复 (52%)、网络威胁 (47%)、过度监管 (42%)、公共政策不确定性 (38%) 和经济增长不确定性 (35%)。

在应对挑战的策略方面, 与区域和全球同行相比, 罗马尼亚企业家们不太倾向于采用并购或退出的方式。

74% 的罗马尼亚企业家表示, 他们将把提高效率作为应对挑战的重要对策。

只有 17% 的受访者表示正在考虑通过并购来保持增长, (而这一比例在全球范围内为 38%), 计划出售业务的企业家只占 3% (全球范围内这一比例为 13%)。

## 匈牙利统计局预计 2021 年经济增长 7.4%<sup>5</sup>

2021  
06/01

匈牙利中央统计局将第一季度 GDP 环比增长上调为 2.0%, 并认为鉴于一季度强劲的开端, 今年的经济增长或可达到 7.4% 左右。

### ■ 惊喜无处不在

2021 年第一季度匈牙利强劲的经济增长令人吃惊, 甚至可以说是令人震惊。为此, 匈牙利中央统计局将第一季度经济环比增速进行了上调。

从总产出来看, 匈牙利各行业均为一季度经济的强劲增长作出了贡献。高频数据显示, 第一季度工业产出经历了过山车似的大幅波动, 并显示出增长放缓的迹象。与之相比, 受制造业驱动, 工业增加值环比增长了 3.1%。此外, 根据月度产出数据, 建筑业将温和减速, 但建筑业增加值的季度环比增长了 6%。

我们曾预测, 由于第三轮更严格的封锁, 匈牙利服务业将明显恶化, 但结果恰恰相反。匈牙利在信息、通讯、物流和科技的推动下, 今年第一季度的服务业比去年第四季度环比增长了 2.2%。此外, 尽管存在天气问题, 但农业也得到了增长。

从支出来看, 除投资以外, 季度环比增长情况与上述总体情况基本一致。

原以为匈牙利 GDP 的显著增长是投资驱动的结果, 然而事实却令人意外。2021 年第一季度匈牙利投资环比下降了 0.6%。居民和政府消费却均有改善, 一季度居民消费同比放缓, 但环比增长 0.9%, 而政府消费亦保持强劲, 环比增长 2.6%。强劲的消费去化了大量库存, 后者对 GDP 增长有显著的负面影响。同时, 这也意味着匈牙利经济重启的增长潜力巨大。

最后, 关于匈牙利出口, 尽管存在旅行禁令以及航运和

供应链问题, 但商品和服务出口季度环比仍分别增长了 2% 和 2.2%。另一方面, 商品和服务的进口均明显疲软, 因此, 净出口的上升也对 GDP 增长带来积极贡献。

### ■ 未来展望

匈牙利第一季度的经济增长展现出明显的韧性和灵活性。这为我们提供了一个可预期的二季度隐性峰值, 我们相信届时将看到推动经济增长的更多积极因素。

其中最明显的是在最终商品消费增长的同时, 服务业也在增长。随着生活恢复正常, 人们将用储蓄来购买服务体验 (或商品)。休闲服务、旅游、艺术和娱乐, 以及酒吧、餐厅和咖啡馆目前都在逐步开放 (伴随少许的限制措施)。

由于过去两个季度的消费耗尽了库存, 预计企业将在重新开工后补充库存, 提振经济。住房市场计划和基础设施建设将推动建筑业发展。虽然工业走势仍不确定, 但总的来看, 工业亦未出现崩溃迹象。最后, 在投资领域, 政府项目同样将促进投资增长。不过, 即将到来的货币政策转变 (即加息和可能缩减提供优惠利率的贷款计划) 可能会促使企业在利率上升之前增加贷款。

所有这些都是匈牙利 GDP 环比增长 2% (甚至可能更多) 的原因。鉴于 2020 年春季经济突然停滞导致的低基数, 预计 2021 年二季度 GDP 同比增长数据将出现一个极端, 可能在 17% 左右。在此背景下, 今年匈牙利经济实现创纪录的增长几乎是板上钉钉。今年下半年, 随着欧盟资金的划拨和大选的临近, 预计匈牙利还将出现更多积极的经济因素。综上所述, 我们预计今年匈牙利的经济增长率为 7.4%。

## 欧盟睦邻扩大事务专员： 西巴尔干地区必须成为一个整体<sup>6</sup>

2021  
06/11

负责睦邻扩大事务的欧盟委员会委员欧利维尔·沃尔海伊 (Oliver Varhelyi) 于 6 月 10 日宣布，欧盟委员会将把 IPA-III (入盟前援助方案三期) 经济和投资计划的规模提高到 300 亿欧元，以帮助西巴尔干地区经济发展。这一数字相当于该地区 GDP 总额的三分之一。

第六次西巴尔干地区领导人峰会在阿尔巴尼亚首都地拉那举行。沃尔海伊在会议结束后的新闻发布会上表示，欧盟计划筹集近 90 亿欧元资金，并可能于 2021 年至 2027 年间额外再追加不超过 20 亿欧元的投资。

不过，沃尔海伊强调，只有该地区六国共同努力，采取协调一致的行动，投资计划才能实施。

据阿尔巴尼亚政府网站信息，沃尔海伊称：“我们重申向西巴尔干地区提供投资的承诺。计划投入相当于该地区 GDP 总额三分之一的资金，即近 300 亿欧元。”沃尔海伊还透露，6 月初，一项为该计划提供资金的协议已经达成。

“但如果该地区本身不能作为一个整体发挥作用，上述计划就不会奏效。如果不能建立区域一体化市场，所有大型车辆每行驶 100 公里就必须在边界止步，那么修建高速公路便毫无意义。同样，如果铁路运输也面临类似问题，新的贸易路线需要六种不同的货运凭证配合，或者对这些货物征收不同的税收，那么也没有必要改善铁路基础设施。”

最后，沃尔海伊总结称：“这项经济和投资计划只有在该地区货物、资本和人员自由流动的前提下（这也是区域市场发挥作用所必须的）才会产生效果。”

阿尔巴尼亚总理埃迪·拉马 (Edi Rama) 对该计划表示欢迎。他认为，上述计划将从根本上改善西巴尔干地

区公路、铁路和港口等基础设施，并加强区域互联互通、保障能源供应和提高数字化程度。

拉马还对包括阿尔巴尼亚、北马其顿和塞尔维亚发起的所谓“迷你申根区”等区域合作的未来进行了展望。

该地区国家间的免费手机漫游协议将于 7 月 1 日起生效。

沃尔海伊对此表示：“这是一个可喜的进步，也期待更多的成就，并最终使西巴尔干地区各国人民可以凭借身份证和被认可的文凭等证书自由流动。”

沃尔海伊称，6 月是西巴尔干地区的“关键月份”，并希望欧盟与塞尔维亚、黑山、阿尔巴尼亚和北马其顿举行政府间会议；在 2020 年底的欧盟峰会上阿尔巴尼亚和北马其顿未能启动入盟谈判。

尽管沃尔海伊不断强调区域合作，但塞尔维亚和科索沃地区的政府领导仍在峰会期间出现了观念冲突。

塞尔维亚总理安娜·布尔纳比奇 (Ana Brnabic) 在峰会后表示，这“比她预想的要困难”，“她试图把重点放在促进该地区形成良好合作上，但其他人（指科索沃地区领导人阿尔宾·库尔蒂）把对话带到了政治领域”。

库尔蒂在会后发布的推文表示：“今天在地拉那举行的第六次西巴尔干地区领导人峰会上，我表示我们需要升级并加速入盟进程。为此，目前的合作框架需要改变，科索沃一直受到不公正和不公平的待遇。我提议建立一个名为“SEFTA”（东南欧自由贸易协定）的新协定。该协议可以以目前的 EFTA-EEA 协定为蓝本，保持类似的架构，在欧盟的直接参与下，确保所有成员共同遵守，以建立一个公平公正的共同体。”

## 希腊驻北约常驻代表： 希腊不会因为其他国家而放弃与中国的关系<sup>7</sup>

希腊驻北约常驻代表斯皮罗·兰博里迪斯 (Spiros Lambridis) 于 2021 年 6 月 14 日对 CNBC 表示，纵然现在有部分西方国家在重新考虑和中国的关系问题，但希腊没有停止对华经济合作的任何计划。

今年 3 月，欧盟以新疆人权问题为借口，对中国有关个人和实体实施制裁。中方迅即采取反制裁措施。随后，欧洲议会通过一份决议称，在中方解除对欧洲议会议员等实施的反制裁之前，将“冻结”关于批准中欧《全面投资协定》的有关讨论。

希腊常驻北约代表兰博里迪斯表示：“我们在战略上选择最好的可能性，当然这不能超出我们对主要组织（欧盟和北约）的义务。因此，迄今为止我们加入的是‘一带一路’倡议的具体项目，而不是与他国结成战略关系。当然我们也不会仅仅因为某些国家的态度，而跟着退出与中国的合作。”

金融危机爆发后，希腊开始加强与中国的经济联系。此前，该国接受了三项救助计划，其中一项未能完成。因此，来自中国的投资对希腊这个负债累累的国家而言是一

个重要的资金来源。

目前，中国已经在希腊进行了一系列重大投资，包括能源和房地产行业。比雷埃夫斯港便是中希合作的旗舰项目。该港口位于欧亚大陆之间，是欧洲大陆距离远东最近的深水大港。中远集团于 2016 年获得该港的多数股权。

兰博里迪斯还表示：“如果经过分析，发现现有关系存在威胁，那么我们将重新进行考虑。但目前为止，我们看到的都是健康与合法的商业关系以及由此带来的好处。”

兰博里迪斯的态度与其他一些欧洲国家的评论形成鲜明对比。在七国集团峰会期间举行的新闻发布会上，意大利总理马里奥·德拉吉 (Mario Draghi) 表示，意大利将“仔细”评估其对“一带一路”倡议的参与。2019 年，意大利成为第一个签署谅解备忘录加入“一带一路”倡议的七国集团成员，此举震惊了美国及其欧洲盟友。

上周末，七国集团计划通过向较贫穷国家提供基础设施投资，制定 G7 的全球基建计划。



希腊 米科诺斯岛

## 财讯

### 波兰政府提出“100天完成10大领域立法”<sup>8</sup>

2021  
06/04

希波兰总理马特乌什·莫拉维茨基（Mateusz Morawiecki）最近公布了新的社会经济改革方案“波兰新政”。他表示，未来100天内，政府将对10个关键领域完成立法提案。

新的改革方案旨在重建波兰经济，加大公共基础设施投资，同时全面改革税收和医疗体系。该改革方案已于上月公布，莫拉维茨基在周三的一次演讲中公布了更多细节。

莫拉维茨基表示，改革方案将涉及“10个关键领域”，并计划在未来100天内正式完成提案。通过改革，波兰人将实现自己的“美国梦”。

上述10个关键领域具体如下：

免税额度提高至3万兹罗提；	简化住房建设的审批程序；
2500兹罗提以下的养老金免于缴税；	为家庭的第二个孩子额外提供12000兹罗提的补助；
取消对专科医生的就诊限制；	战略投资计划；
将医疗卫生领域的支出提高到GDP的7%；	提高农业补贴；
政府为家庭购房提供支持；	在波兰各地建立科创中心。

批评人士认为，改革成本太高，将给波兰的中产阶级和小企业带来相当大的税收负担。

莫拉维茨基表示，改革的目的是将波兰人民的生活提高至欧洲平均水平，消除社会不平等，为全体人民创造更好的生活条件。他指出：“波兰新政基于以下三个要素：全面、慎重并服务于整个社会。其目的是将波兰人民的生活水平提高至欧洲的平均水平。”



希腊 林多斯卫城

### 希腊 Chipita 公司以 20 亿美元出售给美国亿滋集团<sup>9</sup>

2021  
05/26

亿滋国际（Mondelez International）宣布将以约20亿美元的价格收购中东欧烘焙产品和零食行业的领军企业 Chipita 食品公司。

40年前，Chipita 食品公司在希腊成立。据报道，该公司2020年的营收总额为5.8亿美元，旗下包括7Days、Chipicao 和 Fineti 在内的多个品牌。

亿滋国际董事长兼首席执行官德克·范德普（Dirk Van de Put）在一份声明中表示：“我们欢迎 Chipita 加入亿滋国际大家庭，这将有助于我们成为零食行业的全球领导者。Chipita 公司的标志性品牌及其显著的市场地位是对我们产品组合和未来在欧洲以及其他地区继续发展壮大重要战略补充。”

亿滋国际是一家生产糖果、食品、饮料和零食的跨国公司，总部位于美国伊利诺伊州的芝加哥。

Chipita 公司的首席执行官斯皮罗斯·西奥多罗普洛斯（Spyros Theodoropoulos）表示：“我确信亿滋国际的收购将为 Chipita 员工及产品带来更好的未来。”

Chipita 公司目前拥有13家工厂，其产品销往全球50多个国家，消费市场覆盖近20亿人。

亿滋国际表示，此次收购的财务安排采用公司现金和新债务的组合方式，该交易将直接增加公司的每股收益。

本次交易需要通过竞争监管机构的批准，不过，不包括 P.G. Nikas ABEE 和 Chipita 公司在印度合资企业中的少数股权。

据统计，亿滋国际年收入约为260亿美元，业务遍及全球约160个国家，在2018年《财富》美国500强公司总收入排行榜中位列第117名。

## 克罗地亚 Gideon Brothers 公司 募集 3100 万美元开发仓库机器人<sup>10</sup>

2021  
06/08

克罗地亚的 Gideon Brothers 公司为其 3D 视觉自动仓库机器人项目筹集了 3100 万美元。

总部位于克罗地亚萨格拉布的机器人和人工智能初创公司 Gideon Brothers (GB) 已完成了 3100 万美元的 A 轮融资。本轮融资由科氏工业集团 (Koch Industries Inc.) 旗下科技企业战略投资部 Koch Disruptive Technologies (KDT) 领投，德铁信可 (DB Schenker)、Prologis Ventures 物流地产风投公司和 Rite-Hite 公司跟投。此次 GB 公司成功融资证明了中东欧地区企业仍然保持着硬件与软件相匹配的强大实力。

本轮融资的投资者还包括部分 GB 公司的现有股东：塔维特·辛理库斯 (Taavet Hinrikus, TransferWise 联合创始人)、Pentland Ventures 风投公司、Peaksjah、HCVC (硬件俱乐部)、Ivan Topčić、Nenad Bakić 和 Luca Ascani。融资所募资金将用于加速基于人工智能和 3D 视觉的“自主移动机器人”(AMRs) 的项目开发和商业化。目标是设计出能执行运

输、取放产品等简单任务的机器人，以解放劳动力，旨在进行更有价值的工作。

公司还计划通过在德国慕尼黑和美国马萨诸塞州波士顿分设办事处来扩大其在欧盟和美国的业务。

GB 公司的机器人及其配套的软件平台将专门用于物流、仓储、制造和零售业务的水平和垂直处理流程。在疫情期间，供应链机器人化的需求激增。

GB 公司首席执行官马蒂亚·科皮奇 (Matija Kopic) 表示：“新冠疫情加速了智能化的应用，我们已准备好拥抱前所未有的市场需求，将为规模最大、要求最严苛的公司提供专业解决方案。目前，我们的战略合作伙伴面临严峻挑战，而我们的机器人正在帮助他们解决这些问题。GB 公司将与合作伙伴们一起推动自动化变革。”

他同时补充称：“与这些具有前瞻性思维的行业领导者合作有助于 GB 公司扩大全球发展的路径。但我

们同时将始终坚守克罗地亚根基，这是我们不断前行的源泉。如今，克罗地亚的初创企业正在呈指数级增长，我们希望为自己的国家创造更多价值，使其成为机器人和人工智能强国。”

KDT 主管安南特·帕特尔 (Annant Patel) 表示：“KDT 在全球拥有超过 300 家运营和生产部门。GB 公司的技术具有独特能力和发展潜力，通过尖端人工智能和 3D AMR 技术，可以极大地改变企业处理物流流程的方式。”

德铁信可 (DB Schenker) 合同物流管理委员会成员泽维尔·加里霍 (Xavier Garijo) 补充道：“与 GB 公司合作能够确保我们获得一流的机器人技术和智能材料处理解决方案，从而以最有效的方式为我们的客户服务。”

GB 公司的竞争对手主要是 Seegrid 公司、泰瑞达 (Teradyne) (MiR)、Vecna Robotics、Fetch Robotics、AutoGuide Mobile Robots、Geek+ 以及 Otto Motors。

## 疫情后斯洛伐克将更加吸引欧洲投资者<sup>11</sup>

2021  
06/08

据一份问卷调查显示，对国际投资者而言，新冠疫情使得斯洛伐克更具吸引力。投资者认为，斯洛伐克政府的改革措施正释放出积极信号。

在斯洛伐克的欧洲投资者预计，今年该国经济会逐步复苏。这份常规问卷调查结果显示，这些投资者对当地营商条件的满意度有所提高，其中绝大多数人表示将继续在斯洛伐克进行投资活动。

奥地利驻斯洛伐克大使馆商务参赞克里斯蒂安·库格尔 (Christian Kügerl) 表示，“目前斯洛伐克经济复苏已拉开序幕，然而，投资者们同时也在密切关注该国的政治动向。”

上述问卷调查是德国-斯洛伐克商会 (AHK Slowakei)、斯洛伐克-奥地利商会、Advantage Austria Bratislava 贸易促进机构、斯洛伐克-荷兰商会、斯洛伐克-瑞典商会、法国-斯洛伐克商会和意大利-斯洛伐克商会于 3 月底和 4 月初，对在斯洛伐克运营的 116 家企业进行的调查。

此项调查进行时斯洛伐克仍处于部分封锁状态。其结果显示，仅有 8% 的受访企业认为，斯洛伐克当前的经济状况良好，然而他们对未来的预期却较乐观。

德国-斯洛伐克商会主席彼得·拉扎尔 (Peter Lazar) 表示：“十分之三的公司已经看到了复苏的曙光，多达 38% 的被调查者预计，今年晚

些时候他们的企业将有更好的业绩。”

与此同时，问卷调查里的其他指标同样证实了这一积极趋势：40% 的投资者认为其总成交额将增加；超过四分之一的公司预计其出口 (29%) 和投资支出 (29%) 将增长，新员工数量也将增加 (27%)。

拉扎尔表示：“这些问卷调查数据预示着我们的经济状况将再次回到疫情前水平，危机的谷底显然已经过去。”

问卷调查还显示，虽然疫情降低了工资上涨的压力，但投资者估计此种情形将在几个月内发生变化，缺乏称职的劳动力仍然是大部分受访企业所面临的困难。根据调查结果，大约 47% 的受访者认为，在未来的 12 个月，员工短缺是对企业发展的最大威胁之一。

此次问卷调查还特别关注了新冠疫情所造成的经济影响。其结果显示，近四分之一 (24%) 的企业已恢复到疫情前的营业额。预计至今年年底，这一比例将增加到 40% 以上，超过一半的企业将在 2022 年或之后才能恢复到疫情前水平。

这场疫情危机所带来的长期影响可能是全球供应链的转变。调查中，大约一半的企业表示，他们正在考虑取代部分现有供应商或寻找新的替代供应商，其目标地区为中东欧，甚至不少企业希望再次转向西欧供应商。

拉扎尔表示：“对接洽谈中发现，这一转变与德国企业的目标相契合，对德国企业而言，斯洛伐克作为采购市场的吸引力已大大增强。”

与此同时，库格尔 (Kügerl) 证实了奥地利方面拥有日益增加的合作兴趣。他表示：“企业期望扩张，或寻找新的商业机会。他们对投资斯洛伐克的兴趣不断增加”。

在评估斯洛伐克作为投资目标国时，受访企业对其欧盟成员国身份、劳动生产率和员工绩效考核标准、工资支付体系、本地供应量以及称职的劳动力等方面表示肯定。另外，斯洛伐克在反腐、税收政策、基础设施建设和公共采购透明度等方面的指标在本轮问卷调查中均有所改善。

拉扎尔指出，“这些受访企业认为，斯洛伐克政府的改革政策对该国未来发展是一个积极信号。”

不过，目前收到的问卷显示，政治稳定和经济政策的可预见性是斯洛伐克作为投资目标国的最大不确定性。

总体来看，绝大多数接受调查的欧洲企业 (83%) 愿意在斯洛伐克继续投资，这一比例系 2016 年以来最高。在中东欧的 20 个潜在投资目标国中，斯洛伐克和数字化领先者爱沙尼亚被认为是最具吸引力的两个国家。



克罗地亚 杜布罗夫尼克





阿尔巴尼亚 贝拉特

## 欧洲复兴开发银行为阿尔巴尼亚存款保险局提供 1 亿欧元信贷额度<sup>12</sup>

2021  
06/11

欧洲复兴开发银行（EBRD）向阿尔巴尼亚存款保险局（ADIA）提供 1 亿欧元的备用信贷额度，以加强当地银行业的稳定性并增强客户的信心。

该信贷额度由阿尔巴尼亚政府完全担保，针对新冠疫情对经济造成的严重影响提供备用流动资金。这些资金将用于补偿被保险的存款人，以使商业银行业务和私人银行业务的客户放心。

欧洲复兴开发银行总裁奥迪勒·雷诺-巴索（Odile Renaud-Basso）说：“我们非常高兴今天签署这项协议，因为它对阿尔巴尼亚金融业的稳定将做出重要贡献，并表明了欧洲复兴开发银行对该国的承诺。我们决心支持阿尔巴尼亚最终从新

冠疫情的影响中恢复，并希望看到该国尽快恢复强劲和可持续的增长。为此，一个健全、稳定和安全的银行业至关重要，我们完全致力于为此作出贡献。”

阿财政和经济部长阿尼拉·德纳伊（Anila Denaj）表示，“该协议的签署标志着阿尔巴尼亚政府、ADIA 和欧洲复兴开发银行之间长期合作进程已成功完成。向 ADIA 提供 1 亿欧元的备用信贷额度，表明了欧洲复兴开发银行对阿尔巴尼亚经济和金融部门机构的信任和支持。”

ADIA 总经理根奇·马马尼（Genci Mamani）说：“我们今天与欧洲复兴开发银行签署的协议符合我们的法律目标，即保护存款人的利益，促进银行和金融系统的稳

定。这个信贷额度是一个额外的机制，可增加我们的安全要素，因为它将加强存款保险计划的财务能力，保证在发生保险事件时可以在短时间内提供必要的流动性。它还将提高存款人的保护水平，无论是在被保险存款层面还是在金融机构层面。”

ADIA 成立于 2002 年，是一个独立的公共机构。其任务是保护个人储户，并在银行倒闭时支付投保的存款，其首要目标是加强阿尔巴尼亚银行和金融系统的稳定性。欧洲复兴开发银行曾在 2013 年首次为该机构提供了资金和技术援助。

欧洲复兴开发银行是阿尔巴尼亚的一个主要机构投资者。迄今为止，该行已在该国的 112 个项目中投资超过 15 亿欧元。

## 黑山政府正在考虑出售国有资产以归还贷款（节选）<sup>13</sup>

2021  
06/11

黑山以壮观的山景和锯齿状海岸线而闻名于世。该国希望启动酝酿已久的国有资产审计工作，考察从铁路到优质海滨土地的所有国有资产，目的是出售其中的一部分，以帮助其偿还政府债务。

“阿财政部长米洛伊科·斯帕季奇（Milojko Spajic）对路透社表示，“我们需要获得国有资产的一个战略概览。”。

黑山经济学家扎里娅·佩约维奇（Zarija Pejovic）称，主要的国有资产包括电力公司 EPCG、两个主要机场、巴尔海港，以及令人垂涎的旅游开发物业，包括大海滩（Great Beach）、阿尔巴尼亚边境附近 12 公里（7 英里）的沙滩。

该国在风景如画的科托尔湾仍然拥有前南斯拉夫的几个海军泊位和设施。过去，政府曾经出售了海军土地用于开发旅游业。

斯帕季奇部长没有透露，估计

可以从资产出售中筹集多少资金。他表示，黑山还在考虑使用金融衍生品，将中国提供的贷款从美元转换为欧元，并将利率从 2% 降至 0.6%。

黑山一家国际商业银行职员表示，寻找愿意签订此类合同的交易对手可能是一项艰巨任务：“黑山政府可以选择这样做，但是否有人会同意与他们做这笔交易、将利率从美元的 2% 转换为欧元的 0.6% 呢？”

## 波罗的海国家光伏市场现状<sup>14</sup>

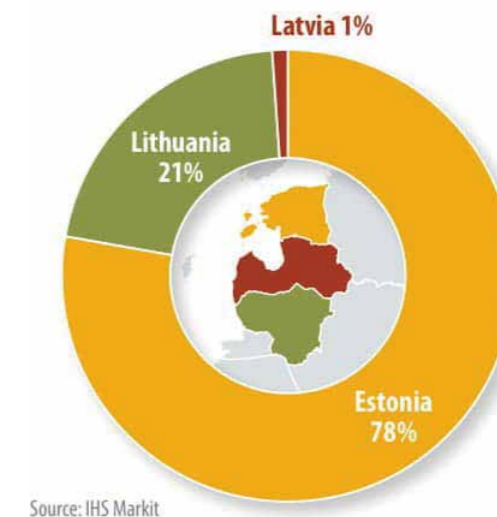
2021  
03/01

根据 IHS Markit 公司的研究结果，迄今为止，爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛的光伏发电产业发展不平衡，他

们仍然高度依赖从俄罗斯进口电力。总体而言，爱沙尼亚需要更换老化的能源基础设施，不过在光伏发电方面，

其在波罗的海三国中占据领先地位；拉脱维亚的能源结构中，水电占比高，而建设光伏发电的动力不足。

Baltic states – Cumulative installed PV capacity at the end of 2020



Source: IHS Markit

图 5：波罗的海三国累计光伏发电能力分布情况

到 2020 年底，波罗的海三国累计光伏发电装机容量为 800MW，其中四分之三以上安装在爱沙尼亚，立陶宛约占五分之一，而拉脱维亚的装机量几乎可以忽略不计。

爱沙尼亚和立陶宛扩大光伏发电产业的动机，是最近需要关闭、淘汰传统发电厂。作为人均二氧化碳排放量最高的欧盟成员国之一，爱沙尼亚正在被欧盟敦促减少使用页岩油（该国最大的发电来源）。计划关闭旧的页岩油设施，这正在激励该国更多地使用可再生能源。

在立陶宛，自 2009 年伊格纳利纳（Ignalina）核电站的最后一座反应堆关闭以来，该国一直高度依赖电力进口。该核电站是 1980 年代后期立陶宛独立运动（Sąjūdis）争论的焦点。立陶宛人在 2012 年的全民公投中，投票反对继续使用核技术，因此新建核电站的计划破灭了。

拉脱维亚的水电在能源结构中占有很高的份额，因此建设更多可再生能源的需求不十分迫切。

#### ■ 爱沙尼亚市场

爱沙尼亚的光伏市场在 2020 年底之前由溢价补贴机制驱动。针对 51 kW 到 1 MW 的项目，该机制在 2018 年底已经终止，而 50 kW 以下的项目是 2020 年底中止。这种激励措施的逐步取消在 2020 年引发了新建光伏发电装置的热潮。目前，爱沙尼亚的电网公司正面临 500MW 光伏系统大量并网需求，这让电网公司不堪重负，也意味着几

乎所有建于 2020 年的电厂都将在 2021 年或 2022 年并网。2021 年，光伏新装机容量反而大幅下降。

#### ■ 立陶宛的净计费计划

2015 年，立陶宛推出净计费计划，迄今已多次修改。最重要的变化是在 2019 年 10 月。商用光伏装置净计费运行的上限从 100 千瓦增加到 500 千瓦，微型发电系统简化许可程序的上限从 10 千瓦增加到 30 千瓦。净计费方案的另一个变化是可以选择与发电地点不同的地点用电。

后者开启了一种全新的商业模式，使没有屋顶空间的客户能够购买或租用太阳能园区的一部分，并在国家净计费计划下运行其装置。它还有助于开发商吸引小投资者。为了将开发商和投资者聚集在一起，国有公用事业公司 Ignitis 于 2019 年 10 月成立了第一个远程光伏园区平台。其他参与远程光伏园区的公司包括 Sun Investment 集团、拉脱维亚公用事业公司 Latvenergo、Egrupē 和 Saulēs Graža 以及 Solet Technics。根据该计划运营的第一个远程太阳能园区已于 2020 年建成。

除净计费计划外，立陶宛还补贴每个 10kW 以下光伏装置，不论他们是否并入电网，均由欧盟资金资助。2020 年的另一项商用系统补贴预计也将在 2021 年重新发放。

拉脱维亚的净计费计划于 2014 年首次推出，其吸引力远不如

立陶宛的净计费计划。在拉脱维亚，光伏电力生产商馈入电网的电力没有得到完全补偿。自 2020 年 4 月 1 日起生效的微型发电系统的改进机制，仅略微增加了该计划的吸引力。低于 11.1 kW 的系统不再需要经济部的许可，净计费系统现在可以免于支付输入电网和收回电力的强制性采购组件（MPC）费用的可变部分。

据报道，虽然拉脱维亚政府正在考虑向更大规模的光伏系统和商用设施开放净计费计划，但却未计划提高输入电网电力的报酬水平。

#### ■ 不区分技术的招标

为了实现可再生能源发展目标，爱沙尼亚和立陶宛发起了不区分技术的拍卖，使光伏项目面临来自风力发电厂的激烈竞争。

立陶宛的拍卖没有向光伏项目授予任何容量。一个试点计划将所有可用发电容量授予了风电项目，而 2020 年 5 月启动的第一轮常规拍卖因参与者太少而被取消。计划于 2021 年 4 月进行的新一轮也已取消。根据政府的说法，如果考虑到所有允许的可再生能源项目（主要是风能），到 2025 年可再生能源应该可以达到每年 5TWh 的发电量，而无需进一步的激励措施。但开启新一轮拍卖也并非不可能。

爱沙尼亚在光伏方面的拍卖取得了更大的成功。在 2020 年的前两轮试点中，共有 7.2MW 的 1MW 以下光伏项目中标。每个项目的年发电量为 5GWh，在批发价的基础上附

加上网电费，支付期限为 12 年。

将在 2021 年 7 月进行的第三轮试点后，爱沙尼亚计划于 2021 年末和 2024 年或 2025 年进行两次大型拍卖，年发电量分别为 450 GWh 和 650 GWh。然而，有人担心整个第一次大型招标可能仅仅会涉及一个风电项目。

#### ■ 爱沙尼亚市场进展不大

不需要政府支持的公用事业规模的项目可能会出现。2018 年，爱沙尼亚公司 Estiko Energia 赢得了塔

尔图附近一块地块的招标，该地块将用于建设 140 公顷的光伏发电场。但在清理这一拥有数千个轮胎的场地过程中出现了大面积延误。该项目计划容量高达 75 MW，现在已经错过了免于政府拍卖、从上网电价计划中受益的机会，目前的状态或计划尚不清楚。

立陶宛克鲁尼斯（Kruonis）水电站的水库计划了一个 200 MW 至 250 MW 的浮动光伏项目。然而，在安装 60 kW 试点系统期间，所用的技术方案被证明并不合适，因

此已于 2020 年决定无限期推迟该项目。

关于作者：本文作者苏珊娜·冯埃赫贝格（Susanne von Aichberger）是 IHS Markit 公司清洁能源技术团队的高级分析师。其对光伏市场下游部分的趋势和策略进行市场分析。她的研究重点领域包括欧洲和亚太部分地区的光伏市场。



爱沙尼亚 萨雷马岛

## 二八纵览

### 中东欧最具商业吸引力的城市排名<sup>15</sup>

2021  
05/27

在新兴欧洲网站发布的《2021年商业友好感知指数》排名中，列出了中东欧地区最具吸引力的商业城市，其中排名前24座城市如下：

排名	地区	排名	地区
01	罗兹（波兰）	13	塔林（爱沙尼亚）
02	布拉格（捷克）	14	布尔诺（捷克）
03	卢布尔雅那（斯洛文尼亚）	15	利沃夫（乌克兰）
04	布达佩斯（匈牙利）	16	弗罗茨瓦夫（波兰）
05	基辅（乌克兰）	17	格但斯克（波兰）
06	华沙（波兰）	18	索菲亚（保加利亚）
07	维尔纽斯（立陶宛）	19	德布勒森（匈牙利）
08	克鲁日-纳波卡（罗马尼亚）	20	里加（拉脱维亚）
09	贝尔格莱德（塞尔维亚）	21	布拉迪斯拉发（斯洛伐克）
10	布加勒斯特（罗马尼亚）	22	考纳斯（立陶宛）
11	波兹南（波兰）	23	萨格勒布（克罗地亚）
12	克拉科夫（波兰）	24	卡托维茨（波兰）

上述指数考察每个城市八个不同类别的指标：品牌、经济潜力、商业环境、人才储备、智能城市发展情况、基础设施和连接性、生活质量和地方当局的支持力度。中东欧地区约有100个城市参加了新兴欧洲的评比。

## 丝绸之路

### 斯洛文尼亚政府拨款支持海信集团扩展业务<sup>16</sup>

2021  
05/19

斯洛文尼亚政府表示，将向中国海信集团旗下的韦莱涅（Velenje）电视机厂提供约100万欧元，作为支持其扩张的激励措施。

政府在一份声明中说，该项目被列入2021-2024年的发展计划。工厂扩建将使其年产能从目前的200万台增加到390万台，这将在三年内进行。

政府表示，作为项目的一部分，海信打算在韦莱涅引进8条自动化生产线并雇用20名员工。

海信集团于2021年1月开始在韦莱涅生产电视机，进军欧洲市场，工厂现有750名员工。



斯洛文尼亚-阿尔卑斯布莱德湖



阿尔巴尼亚 清真寺

## 阿尔巴尼亚政府支持本国企业 参加中国 - 中东欧国家博览会<sup>17</sup>

2021  
06/11

阿尔巴尼亚农业和农村发展部部长米尔瓦·埃科诺米 (Milva Ekonomi) 在接受采访时表示,很高兴看到阿尔巴尼亚公司多年来一直参加在中国东部城市宁波举行的中国 - 中东欧国家博览会。

据她介绍,阿尔巴尼亚产品,

如橄榄油、啤酒、葡萄酒等,在中国市场享有盛誉,阿尔巴尼亚企业也熟悉展会的要求。她强调,得益于宁波的博览会,阿尔巴尼亚出口产品的数量有所增加。

"中国市场是一个我们不仅需要维护的市场,还需要带动更多的产

品出口。"埃科诺米部长指出,参加宁波博览会有助于实现阿尔巴尼亚政府关于出口增加两倍的目标。

她还表示,宁波博览会期间搭建的阿尔巴尼亚馆以及与中国政府签署的两项动物产品出口协议扩大了可以出口到中国的产品范围。

## 万花筒

## 波兰的两位“老革命”<sup>18</sup>

今年7月1日是伟大的中国共产党建党100周年纪念日。在这一特殊的日子,作为关注中东欧的人员,我们自然联想起中东欧国家的共产党,首先想到的是老一辈无产阶级革命家,比如保加利亚共产党总书记季米特洛夫、南斯拉夫共产主义者联盟总书记铁托等等。其次,除了这些德高望重的党和国家领导人外,我们还注意到,中东欧国家还有不少为共产主义和无产阶级国际主义事业做出过不凡贡献的共产党员,其中,有一些人曾经为中国共产党和中国人民的革命与建设事业做出过积极贡献。我们可以亲切地称他们为“老革命”了。比如,来自波兰的两位“老革命”: 汉斯·希伯和伊斯雷尔·爱泼斯坦。

### 01 汉斯·希伯: 牺牲在中国抗日战场的波兰人



汉斯·希伯

图6: 汉斯·希伯的照片

汉斯·希伯 (Hans Shippe, 出生时名为: Mojzes Grzyb), 1896年7月11日生于今日波兰东南部的小波兰省加里西亚地区的塔尔努夫 (Tarnów), 是一位犹太商人的儿子。当时,这座城市的人口有一半都是犹太人,这里的服装行业非常发达。

从青年时代起,希伯就开始参与共产主义运动。从1918年开始,他到德国工作,担任一名记者。到了1918与19年之交、德国共产党成立时,他便加入了德国共产党,成为一名光荣的共产党员。1922年,他从德国到达苏联,在那里,希伯被共产国际执行委员会选聘为德国共产党代表团的秘书。1923年秋,他回到德国,为《红旗报》撰稿。工作过程中,他接触了许多关于中国方面的消息,对中国这个有着五千年文明历史积淀的国家非常感兴趣。<sup>19</sup>1925年,他第一次来到中国上海工作,正当他沉浸在东方文化魅力之时,一场突发的事件,让他认识到应该利用手中的笔,让世界上更多的人了解这里正经历着什么。这一事件便是震惊中外的“五卅惨案”。



图7: 汉斯·希伯在抗日根据地<sup>20</sup>

1925年的上海,反对帝国主义的进步思潮风起云涌。5月30日,为了抗议日本纱厂镇压工人大罢工、打死工人顾正红的恶行,上海两千多名学生走上街头,声援工人行动,这些年轻人纷纷发表演说,强烈要求政府收回租界。对此,英国巡捕逮捕了一百多名学生。消息传出之后,万余名普通群众聚集到巡捕房门口,要求释放被逮捕的进步学生。令人震惊的是,英国巡捕开枪射击,当场打死十三人、重伤十人,同时逮捕了一百五十余名示威群众。

当天，希伯正好路过南京路事发地，目击了整个事件发生的全过程。为了向外国读者公正地反映事件的真相，他连夜撰写了《上海的斗争——1925年“五卅”惨案》，并在国外报社发表。他的文章顿时在世界范围内激起强烈反响，吸引了各国普通民众对中国社会局势的广泛关注。

1926年12月，希伯前往广州国民革命军总政治部编译处工作，负责英文周刊《中国通讯》的编辑。他的工作是向国内外公众宣传国民革命军领导集团的主张。1927年“四·一二”政变后，他经上海返回欧洲。希伯虽回到欧洲，但仍时刻关心中国的革命问题，并根据自己的经历和中国的实际情况写出了《从广州到上海：1926年-27年（Von Kanton bis Schanghai 1926-27）》一书，于1928年2月在德国柏林出版。

1932年，他和新婚妻子秋迪·卢森堡先后到达上海，共同为了共产主义事业在租界工作。他以笔名“亚细亚人（Asiaticus）”在美国和德国的多种报刊上发表了大量关于中国和远东问题的文章，成为世界知名的反法西斯政论家。希伯在上海期间，还在宋庆龄的倡导下，与当时在上海的一些国际友人如史沫特莱、马海德、路易·艾黎等人组织了“国际马克思主义学习小组”，共同研究中国形势，宣传中国共产党在革命根据地的工作。

根据《以色列时报》的一篇报道<sup>21</sup>，希伯在上海期间，成功动员了一位外国医生友人投奔新四军。当时，希伯参与组织的马克思主义学习小组中，有一位名为罗生特（Jakob Rosenfeld）的奥地利医生加入。希伯向他详细地描述了中国共产党革命根据地的情况，引起了罗生特的很大兴趣。他说，革命根据地是民主得到广泛推广的地方，人们依靠自己勤劳的双手实现自给自足，与上海等国民党统治的大城市有很大不同。但是，这些地区缺乏医疗服务和药品，有些受伤的人得不到及时的救治，因此，那里需要医生的帮助。正是在他的鼓励下，罗生特决定前往革命根据地，帮助中国共产党开展革命工作，后来成为在中国人民解放军中担任医务职务最高的外国友人。

1938年春，经八路军武汉办事处的安排，希伯前往革命胜地延安，受到了毛泽东的亲切会见，并先后采访了毛泽东、周恩来、叶挺、项英、刘少奇、陈毅等当时叱咤风云的革命人物，了解和宣传中国共产党抗日斗争的情况。

1941年9月，勇敢的希伯深入到山东敌后抗日根据地。当时，根据地处于日军、伪军、国民党军的三面夹击之中，生活异常艰苦。一个外国人不顾个人安危来到这里，对抗日军民是很大的鼓舞。根据时任中共中央山东分局秘书长谷牧后来回忆，希伯同志身材魁梧，总用打字机写文章。他坐在一块大石头上，以腿当桌用打字机写出鲜活的、鼓舞人心的稿子。



图 8：汉斯·希伯受到毛泽东接见<sup>22</sup>



图 9：汉斯·希伯的墓<sup>23</sup>

1941年10月，日寇冬季扫荡的风声日紧，中共中央山东分局为了保证希伯的安全，决定送他回上海暂避，但他坚决不同意，他说：“一个想有所作为的记者，是不畏惧枪炮子弹的！”他跟随山东分局活动，频繁参加反扫荡战斗，转战蒙山沂水之间，历尽艰难困苦。11月30日，希伯所在的连队在沂南费县交界处的大青山五道沟下的獾沟子，遭到敌人的包围，突围失败，终因寡不敌众，倒在了中国的土地上，时年44岁。

解放后，希伯的遗体由山东省人民政府迁葬于临沂革命烈士陵园。

中国共产党和中国人民没有忘记他，也没有忘记他的家人。希伯的妻子秋迪·卢森堡也是一位伟大的共产党员。在希伯牺牲时，她因在上海而躲过一劫，但是，她并没有因为丈夫的去世而放弃共产主义理想，仍然接受中国共产党的指导，利用自身在上海租界的便利，为中国共产党在租界内设立了两个秘密电台<sup>24</sup>。解放后，秋迪·卢森堡跟随其他家人前往美国，但是曾经两次回到中国、前往临沂革命烈士陵园看望丈夫。1997年1月21日，秋迪女士在北京医院去世，享年92岁。随后，她的骨灰被运到山东临沂，与丈夫汉斯·希伯葬在了一起。这对伟大的共产党员伉俪终于魂归一处。

## 02 伊斯雷尔·爱泼斯坦：加入中国共产党的波兰人

伊斯雷尔·爱泼斯坦（Israel Epstein），1915年4月20日出生在波兰华沙的一个犹太人家庭。1917年，他随父母移居中国，一开始在哈尔滨，三年后定居在天津，从此与中国结下不解之缘。

1931年，16岁的爱泼斯坦开始从事新闻工作，进入一家设立于天津的英文报社工作——《京津泰晤士报》（Peking and Tientsin Times）。抗日战争开始后，他的父母离开中国前往美国，但是爱泼斯坦在中国的工作已经非常得心应手，因此他留在了中国，并为美国合众国际社和一些西方新闻社撰写稿件，奔赴陕西、南京、广州、武汉和山东等前线战场，进行实地采访，向全世界报道中国人民抗击日寇的英勇事迹。其中，1936-37年间，他抵达延安。



图 10：1936-37年，伊斯雷尔·爱泼斯坦在延安<sup>25</sup>

1938年秋季（一说是1939年），他在香港参加了宋庆龄发起组织的“保卫中国同盟”，为中国的抗日战争进行宣传并募集国际援助。1939年，他撰写的《人民之战（The People's War）》一书在伦敦出版，以亲身见闻讲述中国人民的抗战历程。

这时的爱泼斯坦在香港遭遇到人生最危险、但同时也可能是最浪漫的时刻。由于他支持中国人民抗战，得罪了日本军国主义分子，因此被日本方面围追堵截。为了摆脱日寇的追捕，1941年，他制造了自己死亡的假新闻，甚至以短消息形式印刷到了《纽约时报》上。可是，狡猾的日寇仍然在香港抓住了他，并把他投入集中营。在同一个集中营里被关押的，还有其他像爱泼斯坦一样、支持中华民族反对日寇的国际友人，其中包括一位同样深受共产主义思想影响的英国记者——邱茉莉（Elsie Fairfax-Cholmeley）。她当时担任英国《每日电讯报》的记者，因为向国外报道中国局势、呼吁支援中国抗日战争而得罪了当时占领香港的日本当局。这对“同是天涯沦落人”的苦命鸳鸯互相鼓励和支持，想方设法逃离了日寇的集中营。而后，他们前往重庆并在那里结为伉俪。两人共同在中国继续为中国人民的抗日和解放事业辛勤工作。

二战结束后，爱泼斯坦和妻子前往美国，生活了5年。



图 11: 1944年，伊斯雷尔·爱泼斯坦在延安接受毛泽东会见<sup>26</sup>



图 12: 1946年，爱泼斯坦和妻子在美国<sup>27</sup>

在美国期间，爱泼斯坦仍然为向国外读者宣传中国，他担任了《联合劳动新闻》（Allied Labor News）的总编辑，并于1949年出版了《中国尚未结束的革命（The Unfinished Revolution in China）》一书。

1951年，爱泼斯坦应宋庆龄之邀，回到中国参与《中国建设》杂志（后改名为《今日中国（China Today）》）的创刊工作。这是一本及时全面介绍新中国、解读新中国基本国情和重大政策、传播新中国立场和观点的重要杂志。爱泼斯坦携妻子回到中国后，一直为这部杂志、以及为了向国外民众客观地介绍中国而倾注了大量心血。他在70岁以前，都是《今日中国》的总编辑，70岁退休后成为杂志的名誉总编辑。

1957年，爱泼斯坦加入了中国国籍，并于1964年加入了中国共产党。

当然，爱泼斯坦的事业远不只《今日中国》这一本杂志。在《人民中国》杂志、在外文出版社，爱泼斯坦都担任过改稿专家，《毛泽东选集》、《邓小平文选》以及大量重要党政文献的英译稿都由他参与定稿。他还撰写了《从鸦片战争到解放》、《西藏的变迁》等多部全面客观介绍中国近代史和现状的著作，帮助西方读者公正地认识中国。他熟悉中国、了解世界，用外国人容易接受的方式讲述中国故事。即使在文化大革命中，他和妻子曾被非法监禁长达5年之久，他们也始终保持着对共产主义理想的忠诚。5年的非法监禁结束时，周恩来总理亲自向他们表示歉意<sup>28</sup>。文革结束后，他们得到了彻底平反。

2005年5月26日，爱泼斯坦因病在北京逝世，享年90岁。6月3日，爱泼斯坦被葬于北京石景山区的八宝山革命公墓。包括中国国家主席胡锦涛、国务院总理温家宝在内的多位党和国家领导人出席了她的追悼会。



图 13: 伊斯雷尔·爱泼斯坦之墓<sup>29</sup>

汉斯·希伯和伊斯雷尔·爱泼斯坦是两位来自于波兰、活跃在中国和国际舞台、为国际无产阶级解放事业不懈奋斗的优秀共产党员。在中国共产党百年华诞到来之际，让我们重温他们对无产阶级解放事业的赤胆忠心、对无产阶级新闻事业的献身精神、对中国共产党和中国人民革命与建设事业做出的伟大贡献，永远铭记和缅怀他们！

- 1 <https://www.reuters.com/lifestyle/sports/krejcikova-wins-french-open-womens-title-2021-06-12/>, <https://english.radio.cz/krejcikova-first-woman-win-french-open-singles-and-doubles-2000-8720236>, [https://www.lidovky.cz/sport/ostatni-sporty/chci-zustat-sama-sebou-a-plnit-si-dalsi-sny-rika-po-uspechu-na-roland-garros-kr.A210612\\_205352\\_In-sport-ostatni\\_lihem](https://www.lidovky.cz/sport/ostatni-sporty/chci-zustat-sama-sebou-a-plnit-si-dalsi-sny-rika-po-uspechu-na-roland-garros-kr.A210612_205352_In-sport-ostatni_lihem)
- 2 <https://hungarytoday.hu/orban-knee-bending-taking-hungarians-booing-ireland/>, <https://news.in-24.com/sports/news/101622.html>, <https://hungarytoday.hu/hungarian-football-fans-ireland-euro-2020/>
- 3 该赛事原定于 2020 年 6 月 12 日至 7 月 12 日举行。但由于 2019 冠状病毒病疫情，比赛被推迟到 2021 年 6 月 11 日至 7 月 11 日举行，不过保留了“2020 年欧洲杯”的名称不变。这是史上第一次延后举行的欧洲杯比赛。
- 4 [https://www.romania-insider.com/owc-ceo-confidence-jun-2021?utm\\_source=Romania+Insider+Newsletters+Database&utm\\_campaign=772bfd056-EMAIL\\_CAMPAIGN\\_4\\_23\\_2020\\_8\\_3\\_COPY\\_01&utm\\_medium=email&utm\\_term=0\\_ece3d6d4cf-772bfd056-405764513&mc\\_cid=772bfd056&mc\\_eid=f1af184195](https://www.romania-insider.com/owc-ceo-confidence-jun-2021?utm_source=Romania+Insider+Newsletters+Database&utm_campaign=772bfd056-EMAIL_CAMPAIGN_4_23_2020_8_3_COPY_01&utm_medium=email&utm_term=0_ece3d6d4cf-772bfd056-405764513&mc_cid=772bfd056&mc_eid=f1af184195)
- 5 <https://think.ing.com/articles/hungary-every-sector-shows-some-positives>
- 6 <https://www.intellinews.com/european-commissioner-confirms-30bn-eu-investment-plan-for-western-balkans-212949/?source=north-macedonia>
- 7 <https://www.cnbc.com/2021/06/14/greece-is-not-abandoning-china-even-though-others-are-ambassador-says.html>
- 8 <https://www.warsawvoice.pl/WVpage/pages/article.php/51384/news>, <https://www.thefirstnews.com/article/pm-adds-more-detail-to-polish-new-deal-22351>
- 9 <https://greekreporter.com/2021/05/26/us-giant-mondelez-acquires-greek-founded-chipita-for-2-billion/>
- 10 <https://techcrunch.com/2021/06/08/croatias-gideon-brothers-raises-31m-for-its->
- 11 <https://spectator.sme.sk/c/22677245/pandemic-has-made-slovakia-more-attractive-for-investors-a-survey-shows.html>
- 12 <https://www.ebrd.com/news/2021/ebd-100-million-standby-credit-line-to-albanian-deposit-insurance-agency.html>
- 13 <https://www.reuters.com/world/exclusive-montenegro-counts-eu-aid-asset-sales-ease-burden-china-debt-officials-2021-06-11/>
- 14 <https://www.pv-magazine.com/2021/06/15/pv-policy-developments-in-the-baltic-states/>
- 15 <https://emerging-europe.com/business-friendly-city-report/>
- 16 <https://seenews.com/news/slovenia-to-back-hisense-owned-factory-expansion-with-1-mln-euro-741646>
- 17 <https://albaniadailynews.com/news/minister-ekonomi-eyes-with-optimism-participation-of-albanian-companies-in-china-ceee-fair-in-ningbo>
- 18 [https://de.wikipedia.org/wiki/Hans\\_Shippe](https://de.wikipedia.org/wiki/Hans_Shippe), <https://en.wikipedia.org/wiki/Tam%C3%B3w>, <https://china.huanqiu.com/article/437F748nYMv>, [https://en.wikipedia.org/wiki/Israel\\_Epstein](https://en.wikipedia.org/wiki/Israel_Epstein), [http://www.xinhuanet.com/politics/2019-09/19/c\\_1125013268.htm](http://www.xinhuanet.com/politics/2019-09/19/c_1125013268.htm), [http://www.gov.cn/jrzq/2011-06/28/content\\_1895054.htm](http://www.gov.cn/jrzq/2011-06/28/content_1895054.htm), <https://baike.baidu.com/item/%E6%B1%89%E6%96%AF%C2%B7%E5%B8%8C%E4%BC%AF/9696064?fr=aladdin>, <http://cpc.people.com.cn/n1/2019/0919/c428852-31361759.html>, [http://www.xinhuanet.com/politics/2019-09/19/c\\_1125013268.htm](http://www.xinhuanet.com/politics/2019-09/19/c_1125013268.htm) <https://baike.baidu.com/item/%E4%BC%8A%E6%96%AF%E9%9B%B7%E5%B0%94%C2%B7%E7%88%B1%E6%B3%BC%E6%96%AF%E5%9D%A6/3147294?fromtitle=%E7%88%B1%E6%B3%BC%E6%96%AF%E5%9D%A6&fromid=74705>, [https://fr.wikipedia.org/wiki/Israel\\_Epstein](https://fr.wikipedia.org/wiki/Israel_Epstein)
- 19 <https://www.163.com/dy/article/FTBV8NM60543A1R5.html>
- 20 <https://www.chinadaily.com.cn/a/202106/05/WS60baa96ca31024ad0bac3c18.html>, 版权归原作者所有。
- 21 <https://www.timesofisrael.com/how-a-jewish-doctor-helped-form-backbone-of-revolutionary-chinas-medical-system/>
- 22 <https://baike.baidu.com/pic/%E6%B1%89%E6%96%AF%C2%B7%E5%B8%8C%E4%BC%AF/9696064/0/3b87e950352ac65c29527284df2b21192138af5?fr=lemma&ct=single&aid=0&pic=3b87e950352ac65c29527284df2b21192138af5>, 版权归原作者所有。
- 23 <https://kuaihao.qq.com/s/20191003A0F6A300?refer=spider>, 版权归原作者所有。
- 24 <https://www.163.com/dy/article/FTBV8NM60543A1R5.html>
- 25 [https://fr.wikipedia.org/wiki/Israel\\_Epstein#/media/Fichier:Israel\\_Epstein-Yannan01.jpg](https://fr.wikipedia.org/wiki/Israel_Epstein#/media/Fichier:Israel_Epstein-Yannan01.jpg), 版权归原作者所有。
- 26 [https://fr.wikipedia.org/wiki/Israel\\_Epstein#/media/Fichier:Mao1944.jpg](https://fr.wikipedia.org/wiki/Israel_Epstein#/media/Fichier:Mao1944.jpg), 版权归原作者所有。
- 27 <https://baike.baidu.com/pic/%E9%82%B1%E8%8C%89%E8%8E%89/2131423/0/86d6277f9e2f0708215c12f4eb24b899a801f2ec?fr=lemma&ct=single&aid=0&pic=86d6277f9e2f0708215c12f4eb24b899a801f2ec>, 版权归原作者所有。
- 28 [https://en.wikipedia.org/wiki/Israel\\_Epstein](https://en.wikipedia.org/wiki/Israel_Epstein)
- 29 <https://baike.baidu.com/pic/%E4%BC%8A%E6%96%AF%E9%9B%B7%E5%B0%94%C2%B7%E7%88%B1%E6%B3%BC%E6%96%AF%E5%9D%A6/3147294/0/a71ea8d3fd1f4134553dc2e4251f95cad1c85e26?fr=lemma&ct=single&aid=0&pic=a71ea8d3fd1f4134553dc2e4251f95cad1c85e26>, 版权归原作者所有。

# 中东欧「视界」问卷调查表

中东欧视界每月一期，目前已出至第五十四期。为了更好的了解读者的想法，进一步提升期刊的水准。我们诚挚地邀请您参与此次问卷调查。

## 1. 您对中东欧视界介绍的内容是否满意？

- 不满意  一般  
 满意  很满意

您的意见或评价：

## 2. 您对中东欧视界哪部分内容更感兴趣？（画出您的兴趣指数）

- 专访       
 读图       
 数据       
 言论       
 财讯       
 丝绸之路       
 二八纵览       
 有问必答       
 万花筒

原因：

## 3. 您比较想了解中东欧地区在哪些方面的信息？

- 政治  经济  
 民生  人文艺术  
 投资机会  其他

如选其它，可以在此处填写：



## 4. 您对中东欧视界的建议？


建议：

感谢您的参与和支持。调查表请回寄至如下地址：

2	0	0	1	2	0
---	---	---	---	---	---

上海市浦东陆家嘴滨江大道 2525 弄 15 号 (B 栋别墅)  
中东欧经济研究所 陈老师 (收)

 | 中东欧经济研究所

□	□	□	□	□	□
---	---	---	---	---	---

联系电话 : +86 21 6888 2460  
Email: ericee@ceibs.edu



中东欧「视界」  
CEE HORIZON